

に ほん し たんきゅう だい かい じゅうよう ご く せつめい  
日本史探究（第8回）重要語句説明

	ご 語 句	かいせつ 解 説	えいやく 英 訳
I	一揆 いっき	<p>もともとは、目的のために集まった集団、集団で行う 行動をさす。</p> <p>むろまち じ だい ばく ふ しゅ ご だいみょう し はいしゃ たいこう もく 室町時代には幕府や守護大名など支配者に対抗する目 的で集まることが多かった。武士を中心とした国人一 揆、農民を中心とする土一揆（中世では農民のこと土 民と呼んでいたため）のほか、要求する目的を示す徳 政一揆などがある。</p> <p>え ど じ だい りょうしゅ たい ひやくしやう ようきやう じつげん 江戸時代においては、領主に対して百姓が要求を実現 するために起こした武装蜂起や集団をあらわし、主に 百姓一揆とよばれた。</p>	<p>Originally, it referred to a group gathered for a purpose or an action performed by a group.</p> <p>In the Muromachi period (1336-1573), they often gathered for the purpose of opposing rulers such as the shogunate and the guardian lords. There were the Kokujin Putsch, which mainly consisted of samurai, and the Do Putsch, which consisted mainly of farmers (since farmers were called Do-min in the Middle Ages), as well as the Tokusei Putsch, which indicated a purpose to make demands.</p> <p>In the Edo period (1603-1867), the term "Hyakusho Ikki(peasant revolt)" was used to describe armed uprisings or groups of farmer who rose up against their lords in order to realize their demands .</p>

2	足利義政 あしかがよしまさ	<p>1436年～1490年。室町幕府第8代将軍。銀閣を含む 東山山荘の造営などによる財政難や妻日野富子の介入 などによって政治が混乱した。後継者をめぐり応仁の 乱が起きたが、乱の途中で隠居した。東山山荘で芸能 者や文化人を庇護し、東山文化の盛り上がりを支え た。</p>	<p>1436-1490. Eighth shogun of the Muromachi Shogunate. Politics was in turmoil due to financial difficulties caused by the construction of the Higashiyama Villa, including the Ginkaku (Silver Pavilion), and the intervention of his wife Hino Tomiko. The Onin War broke out over his successor, but he retired during the war. He patronized entertainers and cultural figures at his Higashiyama Villa and supported the rise of Higashiyama culture.</p>
3	応仁の乱 おうにんのらん	<p>1467年～1477年にかけて続いた大乱。室町幕府の将 軍後継者問題や畠山家・斯波家の家督をめぐる争い に、有力守護大名であった細川勝元と山名持豊（宗 全）が介入して起こった。以後、幕府と将軍の権威は 低下し、戦国時代となる。</p>	<p>A great rebellion that lasted from 1467 to 1477. It was caused by the intervention of Hosokawa Katsumoto and Yamana Mochitoyo (So-zen), who were influential guardian lords, in the issue of the successor to the shogun of the Muromachi Shogunate and the struggle over the governorship of the Hatakeyama and Shiba families. Thereafter, the authority of the Shogunate and the Shogun declined, and the period became the Warring States Period.</p>
4	下剋上（下克上） げこくじょう	<p>下の者が上の者を實力によって倒し、取って代わる風 潮を示す。特に応仁の乱後に幕府や将軍の権威が低下 し、将軍が管領に、守護が守護代に取って代わられる ような實力が全ての時代となり、農民もまた一揆によ って支配に抵抗するようになった。</p>	<p>It indicates a tendency for the lower ranks to overthrow and supplant the higher ranks by force of arms. Especially after the Onin War, the authority of the shogunate and the shogun declined, and the Shogun was replaced by a Kanrei (a governor), and a Shugo(guardian) was replaced by a Shugo-dai(deputies of Shugo), and the peasants also began to resist rule through revolts.</p>

5	戦国大名 せんごくだいみょう	<p>おうにん らん い ご しゅ ご だいみょう と か しゅ ご だい 応仁の乱以後、守護大名に取って代わり、また守護大 みょう てん か りょうごく し はい だいみょう りょうごく し 名から転化して領国の支配をおこなった大名。領国支 はい か しんだん そ しき どく じ ほうりつ ぶんこくほう 配のために家臣団を組織し、独自の法律である分国法 などを用いて一元的な支配をおこなった。</p>	After the Onin War, the feudal lords replaced or were converted from the guardian lords and ruled over their territories. They organized a group of vassals to rule their domains and used their own laws, such as the "bunkoku-ho" (laws governing the division of provinces), to exercise centralized control over their domains.
6	分国法 ぶんこくほう	<p>せんごくだいみょう りょうごく し はい せいてい き そく ほうれい 戦国大名が領国の支配のために制定した規則・法令。 げ こくじょう ふせ りょうごく ない ちつじょ い じ けん か りょう 下克上を防ぎ、領国内の秩序を維持するために喧嘩両 せいばい きび ばっそく さだ 成敗など厳しい罰則が定められた。</p>	Regulations and laws enacted by warring feudal lords for the control of their domains. Severe penalties, such as "kenka ryoseibai(in a quarrel, both sides are to blame)," were established to prevent subjugation and maintain order in the fiefdom.
7	城下町 じょうかまち	<p>だいみょう しろ ちゅうしん つく まち か しん しょうこうぎょう 大名のいる城を中心にして作られた町。家臣や商工業 し ごと もの あつ りょうごく せい じ けいざい ちゅう の仕事をする者たちを集めて、領国の政治・経済の中 しん ち 心地となった。</p>	A town built around a castle with a lord. It became the political and economic center of the territory by gathering vassals and people engaged in commerce and industry.